

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE (EUA)

COMMERCE

Échange de Lettres entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique constituant un Accord modifiant les Listes tarifaires contenues à l'annexe 401.5 et rayant les Règles 2, 3 et 4 de la Section III de l'annexe 301.2 au Chapitre 3 de l'Accord de libre-échange

Washington, le **16 août 1991**

En vigueur le 16 août 1991

RTC 1991/53

DÉFENSE

Échange de Notes entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique constituant un Accord prolongeant l'Accord du Commandement de la Défense aérospatial de l'Amérique du Nord (NORAD) pour une période de cinq ans

Washington, le **30 avril 1991**

En vigueur le 30 avril 1991

RTC 1991/19

NOTE: En vigueur le 30 avril 1991 avec effet à partir du 12 mai 1991

EAUX LIMITOPHES

Échange de Notes entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique constituant un Accord modifiant l'Accord concernant l'application des taux de péage sur la Voie maritime du Saint-Laurent (avec Mémoire d'Accord)

Washington, le **17 janvier 1991**

En vigueur le 25 janvier 1991

RTC 1991/6

EAUX LIMITOPHES

Échange de Notes constituant un Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique modifiant l'Accord concernant l'application des taux de péage sur la Voie maritime du Saint-Laurent

Washington, le **20 décembre 1991**

En vigueur le 20 décembre 1991

RTC 1991/38

EAUX LIMITOPHES

Échange de Notes entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique constituant un Accord concernant l'application des taux de péage sur la Voie maritime du Saint-Laurent (avec Mémoire d'Accord)

Washington, le **1er mai 1991**

En vigueur le 1er mai 1991

RTC 1991/11

NOTE: Note canadienne le 26 avril 1991, Note américaine le 1er mai 1991.

ENVIRONNEMENT

Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique sur la qualité de l'air (avec annexes)

Ottawa, le **13 mars 1991**

En vigueur le 13 mars 1991

RTC 1991/3